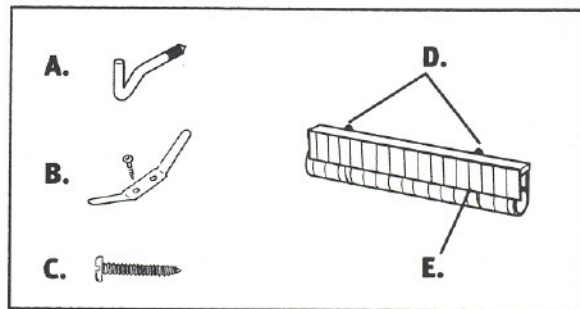


INSTALLATION KIT / EQUIPO PARA INSTALAR

- A. Eyehooks
- B. Cord cleat
- C. Cord cleat wood screws
- D. Mounting eyelets
- E. Cord lock

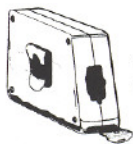
- A. Ganchos Entornillables
- B. Ancla para cordón
- C. Tornillos de madera para Ancla
- D. Láminas perforadas para soporte
- E. Seguro del cordón



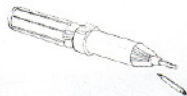
REQUIRED TOOLS / HERRAMIENTAS NECESARIA

- 1. Tape measure/yard stick
- 2. Drill and 1/16" diameter bit.
- 3. Pliers
- 4. Pencil

- 1. Cinta para medir o regla larga
- 2. Taladro y broca de 1/16" de diámetro
- 3. Alicates
- 4. Lápiz



TAPE MEASURE/
CINTA PARA MEDIR



SMALL HAND DRILL OR
PHILLIPS SCREWDRIVER
TALADRO DE MANO PEUÑO
O DESTORNILLADOR PHILLIPS



PLIERS/
ALICATES



PENCIL/
LÁPIZ

HOW TO INSTALL YOUR ROLL-UP SHADES

Before releasing cord lock, make sure that cords are placed under shade. Place cords under shade by taking one cord in each hand and pulling out far enough so that cords can fit under blind.

COMO INSTALAR SU PERSIANA DE ENROLLAR

Antes de soltar el seguro del cordón, asegurarse que los cordones estén debajo de la persiana. Colocar los cordones debajo de la persiana tomando un cordón en cada mano y tirando todo lo que sea posible de modo tal que los cordones entren bajo la persiana.

HOW TO INSTALL

STEP 1:

POSITION SHADE

Hold shade up to the window. Mark where the shade will hang by drawing X's through the mounting eyelets.

Make sure your marks for the screw holes are level or at least the same distance from the top of the window. For best accuracy, measure this distance with a tape measure. (Fig. A)

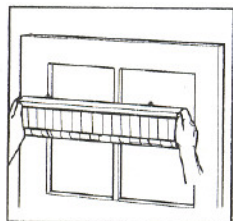


FIG. A.

STEP 2:

INSTALL EYE HOOKS

Drill 1/16" holes at the X marks, insert eye hooks and tighten. If necessary, use pliers to tighten. Make sure the eye hooks are facing upwards once tightened. (Fig. B)

STEP 3:

HANG THE SHADE

To hang the shade, simply hook the mounting eyelets over the eye hooks which you just tightened into the wall. (Fig. C)

With the pulleys and cord lock facing the room, pull the cord to one side to release the cord lock. You can now raise and lower the shade.

STEP 4:

INSTALL CORD CLEAT (OPTIONAL)

Find a convenient place several centimeters out from the righthand side of the shade and about 1/4 of the way up from the bottom. Hold the cord cleat up parallel with the window frame. Mark dots through the holes. Make pilot holes and put the cord cleat up with two small screws. Cord can be wound in figure eights around the cord cleat to hold shade at desired height. (Fig. D)

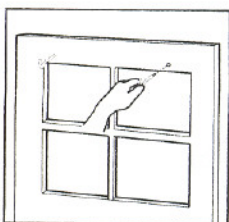


FIG. B.

COMO INSTALAR

PASO 1:

POSICIÓN DE LA PERSIANA

Sostener la persiana contra la ventana. Marcar el lugar donde la persiana va a colgar dibujando una X a través de los orificios de las láminas perforadas para soporte.

Asegurarse que las marcas para los orificios de los tornillos estén nivelados, o por lo menos a la misma distancia del marco superior de la ventana. Para mayor precisión medir la distancia con una cinta de medir. (Fig. A)

PASO 2:

INSTALAR LOS GANCHOS ENTORNILLABLES

Perforar un orificio de 1/16" en las X marcadas, insertar los ganchos y ajustarlos. Si fuese necesario utilice alicates para ajustar. Asegurarse que los ganchos queden hacia arriba una vez ajustados. (Fig. B)

PASO 3:

COLGAR LA PERSIANA

Para colgar la persiana, simplemente insertar los orificios de las láminas perforadas para soportar en los ganchos que acaba de entornillar en la pared. (Fig. C)

Con las poleas y cordones hacia la habitación, tirar cordón hacia un lado para soltar el seguro del cordón. Ahora ya puede bajar y subir la persiana.

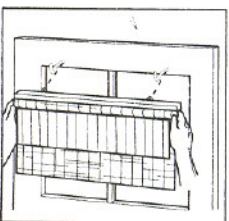


FIG. C.

PASO 4:

INSTALACIÓN DE LA ANCLA PARA EL CORDÓN (OPCIONAL)

Ubicar un lugar conveniente a varios centímetros de distancia a la derecha de la persiana y cerca del borde inferior, a aproximadamente 1/4 de la altura de la ventana. Poner la ancla del cordón en forma vertical y paralela al marco de la ventana. Marcar puntos a través de los orificios, perforar orificios en la pared y asegurar la ancla con los tornillos pequeños.

Para mantener la persiana a la altura deseada amarrar el cordón a la ancla siguiendo la forma del número ocho. (Fig. D)

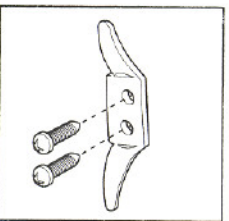
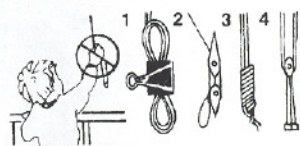


FIG. D.



WARNING! ADVERTENCIA!

To avoid possible strangulation, keep cords out of the reach of children.

- Use these devices:
1. Clamp or clothespin
 2. Cleat
 3. Tie the cord to itself
 4. Tie down device

Adjust cords to the shortest length possible and remember, cribs and furniture placed near windows give children additional height to reach the cords.

Para evitar posible estrangulación, mantener los cordones fuera del alcance de los niños. Use estos accesorios:

- Use estos accesorios:
1. Abrazadera o imperdible de ropa
 2. Ancla para amarrar el cordón
 3. Amarrar el cordón a sí mismo
 4. Dispositivo de amarre

Ajustar los cordones a la longitud más corta posible y recuerde que las cunas y muebles colocados cerca de las ventanas dan a los niños una altura adicional para alcanzar los cordones.

